

CUBOLOGIC 9

DESIGN
BEN NEWMAN

6-99

ANS YEARS
ANOS JAHRE



SOLOGIC





9 cubes en bois, 30 cartes-défis, 1 plateau de bois



BUT DU JEU : reconstituer l'image de la carte-défis à l'aide des 9 cubes.

DÉROULEMENT DU JEU : Posez les 9 cubes sur la table. Prenez une carte-défis. Tentez de recomposer l'image de la carte-défis en trouvant et en assemblant les faces des cubes correspondantes.
Les images se composent toujours de 3 lignes de 3 cubes.



Pour chaque défi, une seule solution possible !
Solutions en fin de livret.



9 wooden cubes, 30 challenge cards, 1 wooden tray.



AIM OF THE GAME: Recreate the picture on the challenge card using the 9 cubes.

HOW TO PLAY: Place the 9 cubes on the table. Pick a challenge card. Try to recreate the picture on the challenge card by finding and assembling the correct sides of the cubes.

Each picture is composed of 3 lines of 3 cubes.



There is only one possible solution for each challenge!

Solutions at the end of the booklet.

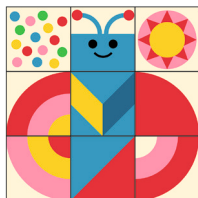


9 Holzwürfel, 30 Aufgabenkarten, 1 Holzspielbrett.



ZIEL DES SPIELS: Das Bild auf der Aufgabenkarte mit Hilfe der 9 Würfel nachbauen.

SPIELABLAUF: Legt die 9 Würfel auf den Tisch. Nehmt eine Aufgabenkarte. Versucht, das Bild auf der Aufgabenkarte nachzubauen, indem ihr die entsprechenden Würfelseiten findet und zusammensetzt. Die Bilder bestehen immer aus 3 Reihen mit je 3 Würfeln.



Für jede Aufgabe gibt es nur eine mögliche Lösung!
Lösungen am Ende der Anleitung.



9 cubos de madera, 30 tarjetas-reto, 1 bandeja de madera.



OBJETIVO DEL JUEGO: reconstruir la imagen de la tarjeta-reto con ayuda de los 9 cubos.

DESARROLLO DEL JUEGO: coloca los 9 cubos sobre la mesa. Coge una tarjeta-reto. Encuentra las caras de los cubos que necesitas para reconstruir la imagen de la tarjeta-reto.

Las imágenes siempre se componen de 3 líneas de 3 cubos.



Para cada reto solo existe una solución posible.

Las soluciones se encuentran al final del folleto.



9 cubi di legno, 30 carte sfida, 1 tavoletta di legno.



SCOPO DEL GIOCO: ricostruire l'immagine della carta sfida con 9 cubi.

SVOLGIMENTO DEL GIOCO: posizionare i 9 cubi sul tavolo. Pescare una carta sfida. Tentare di ricomporre l'immagine della carta sfida trovando e assemblando le facce dei cubi corrispondenti.

Le immagini si compongono sempre di 3 linee di 3 cubi.



Per ogni sfida esiste solo una soluzione!

Soluzioni in fondo al libretto.



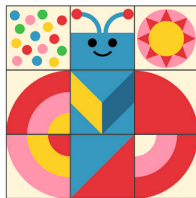
9 cubos de madeira, 30 cartas desafio, 1 tabuleiro de madeira.



OBJETIVO DO JOGO: formar a imagem da carta desafio com os 9 cubos.

DESENROLAR DO JOGO: Pousar os 9 cubos em cima da mesa. Escolher uma carta desafio. Tentar formar a imagem da carta desafio unindo as faces correspondentes dos cubos.

Para cada imagem são necessárias 3 linhas contendo 3 cubos.



Para cada desafio só uma solução é possível!

Soluções no fim do caderno.



9 houten blokjes, 30 uitdagingkaarten, 1 houten speelbord.



DOEL VAN HET SPEL: Het plaatje op de uitdagingkaart namaken met de 9 blokjes.

SPELVERLOOP: Leg de 9 blokjes op tafel. Neem een uitdagingkaart. Probeer het plaatje op de uitdagingkaart na te maken door de juiste zijden van de blokjes bij elkaar te zoeken en te combineren.

De plaatjes bestaan altijd uit 3 rijen van 3 blokjes.



Voor elke uitdaging is maar één oplossing mogelijk!

Oplossingen achter in het boekje.



9 kuber i trä, 30 kort med utmaningar, 1 träbricka.



SPELETS MÅL: Att återskapa bilden på utmaningskortet med hjälp av de 9 kuberna.

SPELETS GÅNG: Lägg de 9 kuberna på bordet. Ta ett av utmaningskortet. Försök att återskapa bilden på kortet genom att ta fram och sätta ihop de motsvarande kubernas sidor.
Bilderna motsvarar alltid 3 rader med 3 kuber.




Varje utmaning har endast en möjlig lösning!
Lösningar längst bak i häftet.

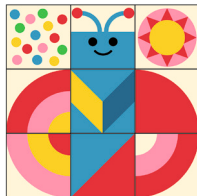


9 træklodser, 30 udfordringskort, 1 træbakke.



 **SPILLET'S FORMÅL:** At gengive billedet på udfordringskortet med de 9 klodser.

SÅDAN FOREGÅR SPILLET: Læg de 9 klodser på bordet. Tag et udfordringskort. Prøv at gengive billedet på udfordringskortet ved at finde og sammensætte de sider på klodserne, som passer. Billederne består altid af 3 linjer med 3 klodser i hver.



Der er kun 1 løsning til hver udfordring!
Løsninger i slutningen af hæftet.

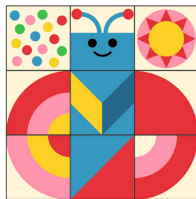


9 деревянных кубиков, 30 карточек с заданиями, 1 деревянный поднос.



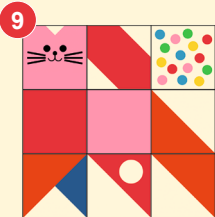
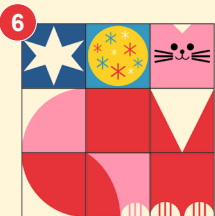
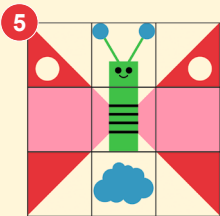
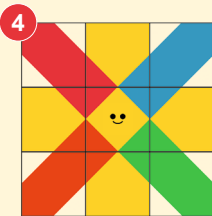
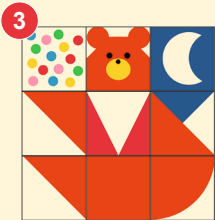
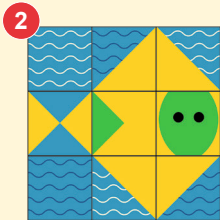
Цель игры: при помощи 9 кубиков воспроизвести картинку карточки с заданием.

Ход игры: Разместите 9 кубиков на столе. Возьмите карточку с заданием. Постарайтесь воссоздать картинку карточки путем подбора и совмещения соответствующих сторон кубиков. Изображение всегда состоит из 3 рядов, в каждом из которых – 3 кубика.

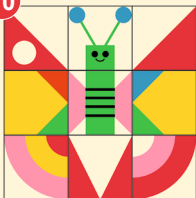


Существует только один способ выполнения каждого задания!

Решения – в конце брошюры.



10



11



12



13



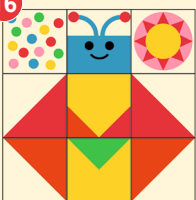
14



15



16



17



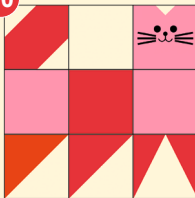
18



19



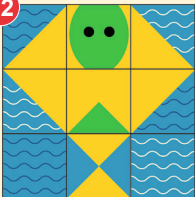
20



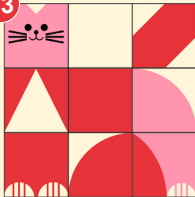
21



22



23



24



25



26



27



28



29



30



CUBOLOGIC 9



DJ08581

Attention. Petits éléments. Warning. Small parts. Achtung. Kleine Teile. Advertencia. Partes pequeñas. Avvertenza. Piccole parti. Atenção. Peças de pequenas dimensões. Waarschuwing. Kleine onderdelen. Varning. Små delar. Advarsel. Små dele. Advarsel. Små deler. Внимание. Маленькие части. Προειδοποίηση. Μικρά μέρη.



3, rue des Grands Augustins
75006 Paris - France
www.djeco.com
Made in China - Designed in France